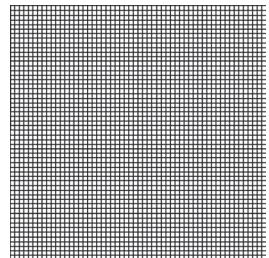
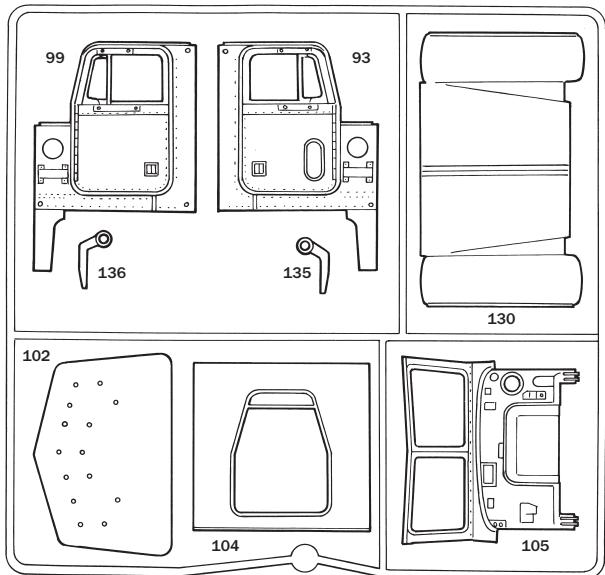


10x

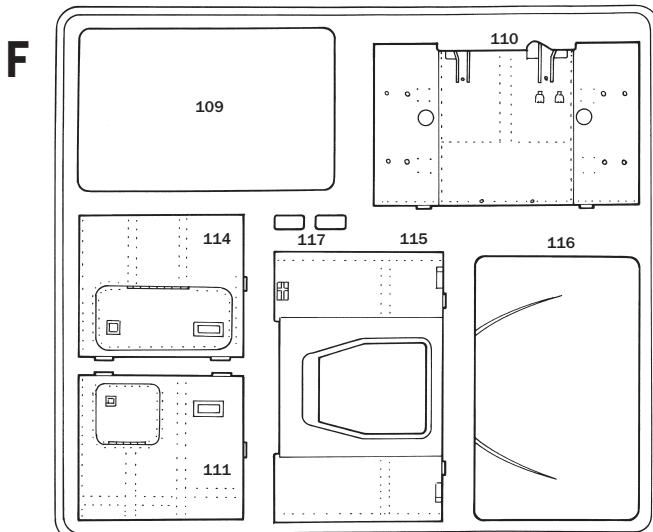


NET

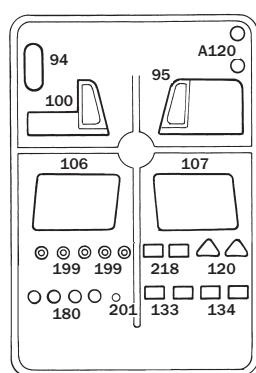




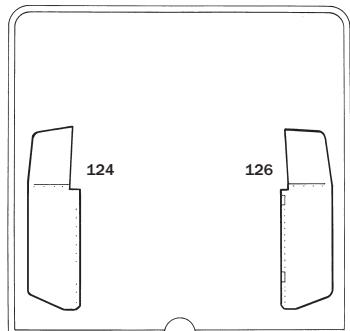
E



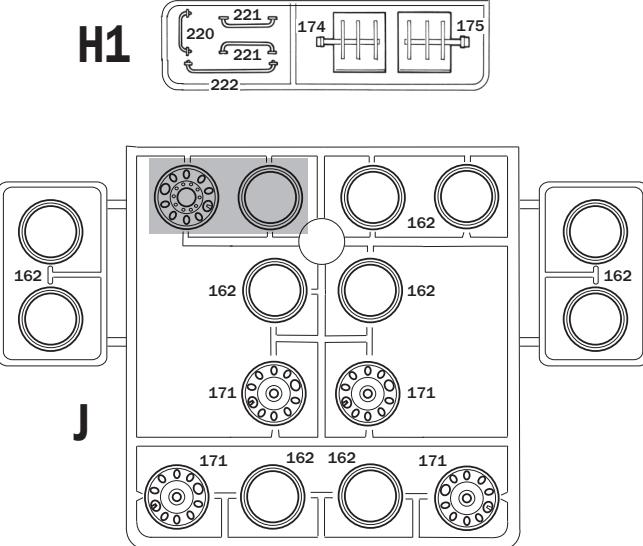
F



G



H



H1



Parts not for use
Telle werden nicht verwendet
Parti da non utilizzare
Pièces à ne pas utiliser



Remove chrome paint
where parts are to be
glued together

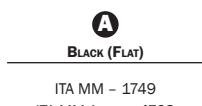
I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI/Acryl Paint System
The indicated colour number refer to the ITALERI/Acryl Paint System
Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI/Acryl Paint System
Les références indiquées concernent les peintures ITALERI/Acryl Paint System



Drill holes
Die Löcher Ausbören
Aprire i fori
Ouvrir les trous



Rivet hot
Warm enniert
Ribadire a caldo
Rivet à chaud



ITA MM - 1749
ITA MM ACRYL - 4768



ITA MM - 1546
ITA MM ACRYL - 4678



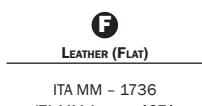
ITA MM - 1514
ITA MM ACRYL - 4683



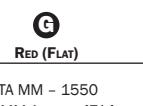
ITA MM - 1721
ITA MM ACRYL - 4746



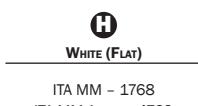
ITA MM - 2702
ITA MM ACRYL - 4660



ITA MM - 1736
ITA MM ACRYL - 4674



ITA MM - 1550
ITA MM ACRYL - 4714



ITA MM - 1768
ITA MM ACRYL - 4769



ITA MM - 1405
ITA MM ACRYL - 4681



ITA MM - 1527
ITA MM ACRYL - 4682



ITA MM - 1508



Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie correnti dal foglio, immergerle in un bicchiere d'acqua pulita per circa 10°, metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 10°; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Pätsättäminen decaleril: kliiputut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 10°. Sätt decalen på plats på modellen och låt den sätta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.

Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10° eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinem Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10° dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur fauille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10°, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.

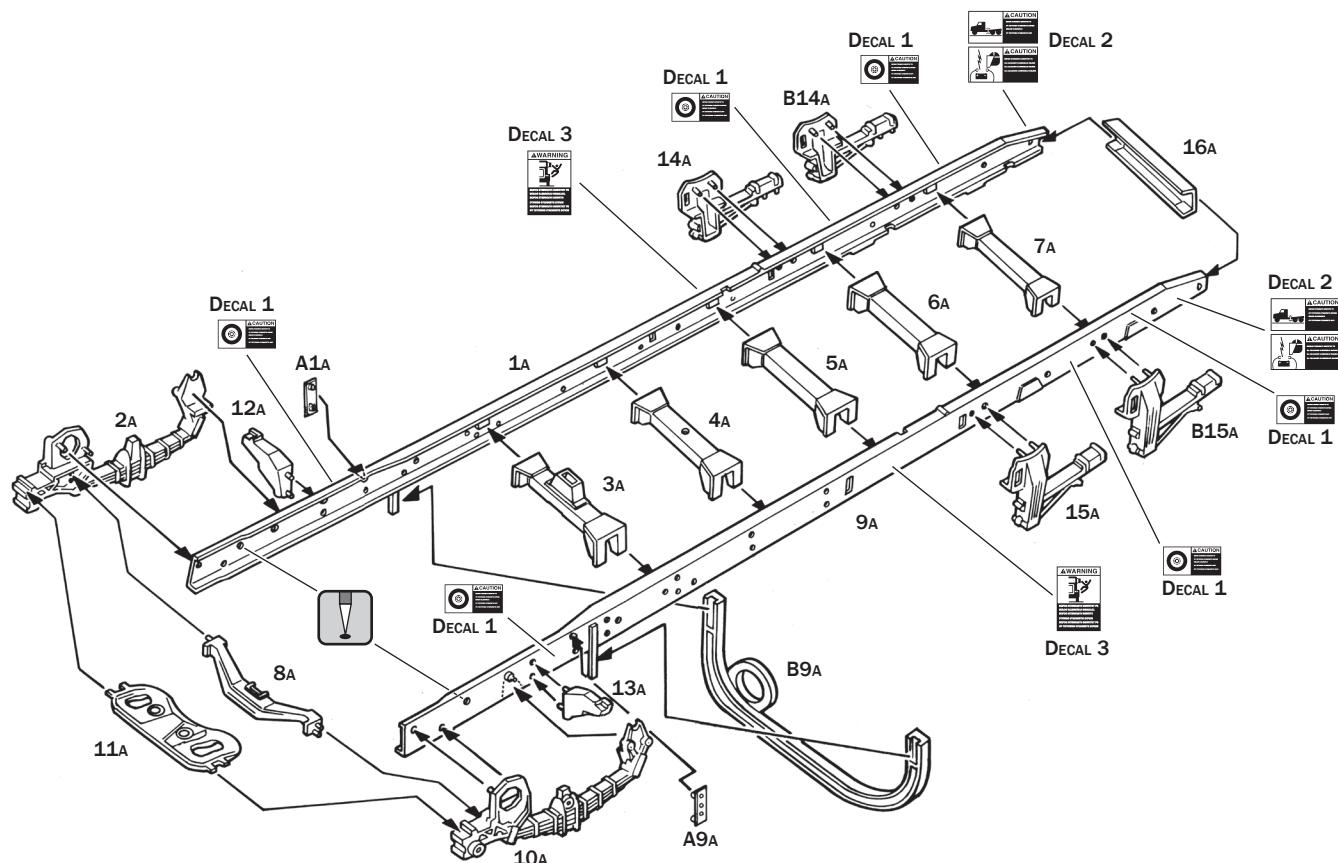
Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel etc. 10° onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aanrukken.

デカール使用法: 台紙から、それを別のマークを切り取ります。ぬるい水に20秒くらいつけて、引き上げます。マークを正面のようにして台紙からとり、指定の位置にはってください。やわらかな布でマーク上を押して気泡を取ってください。マーク面には、かわくまで手をふれないでください。

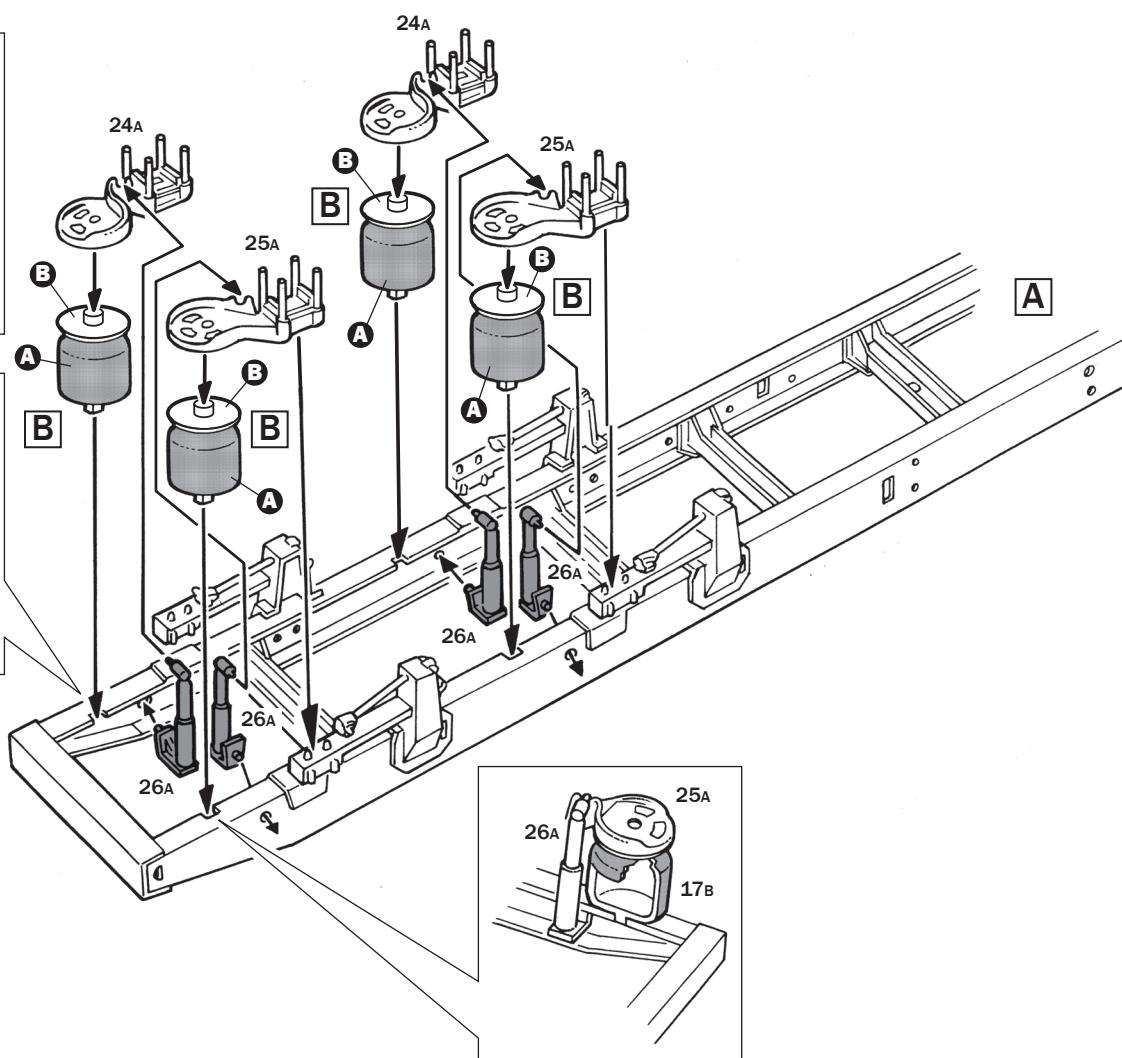
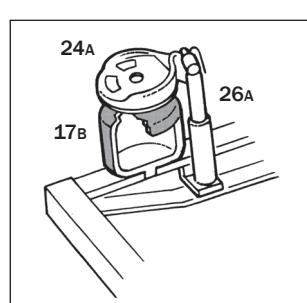
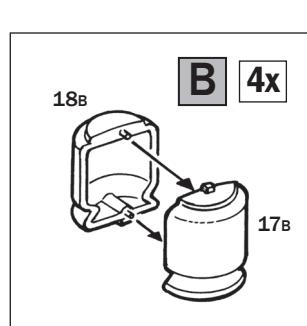
Указания по применению декалей: отрежьте нужную вам часть декалей от общего листа, поместите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите туда изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промакните декаль чистой тряпкой.

1

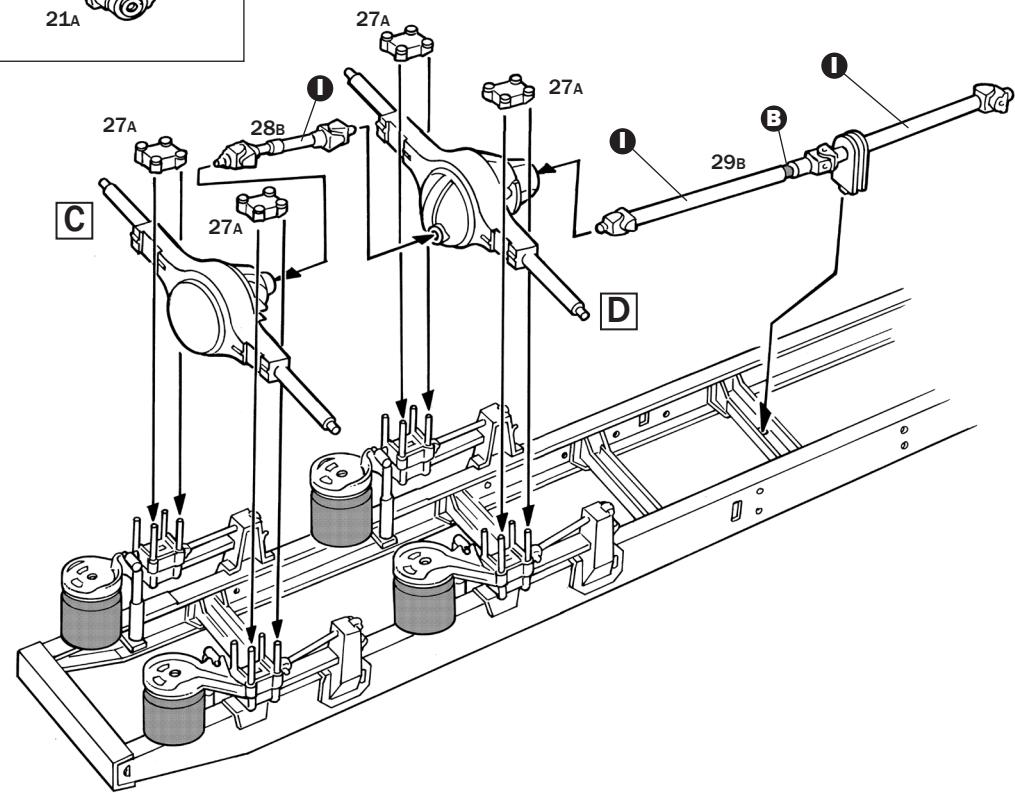
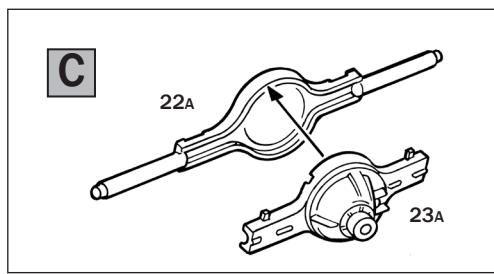
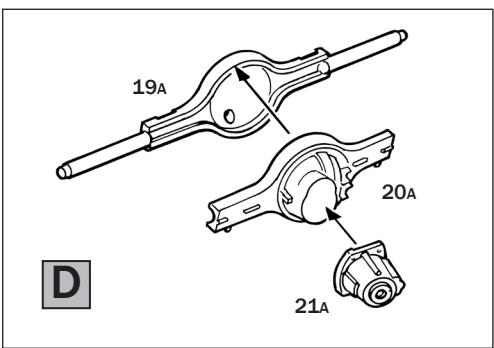
A



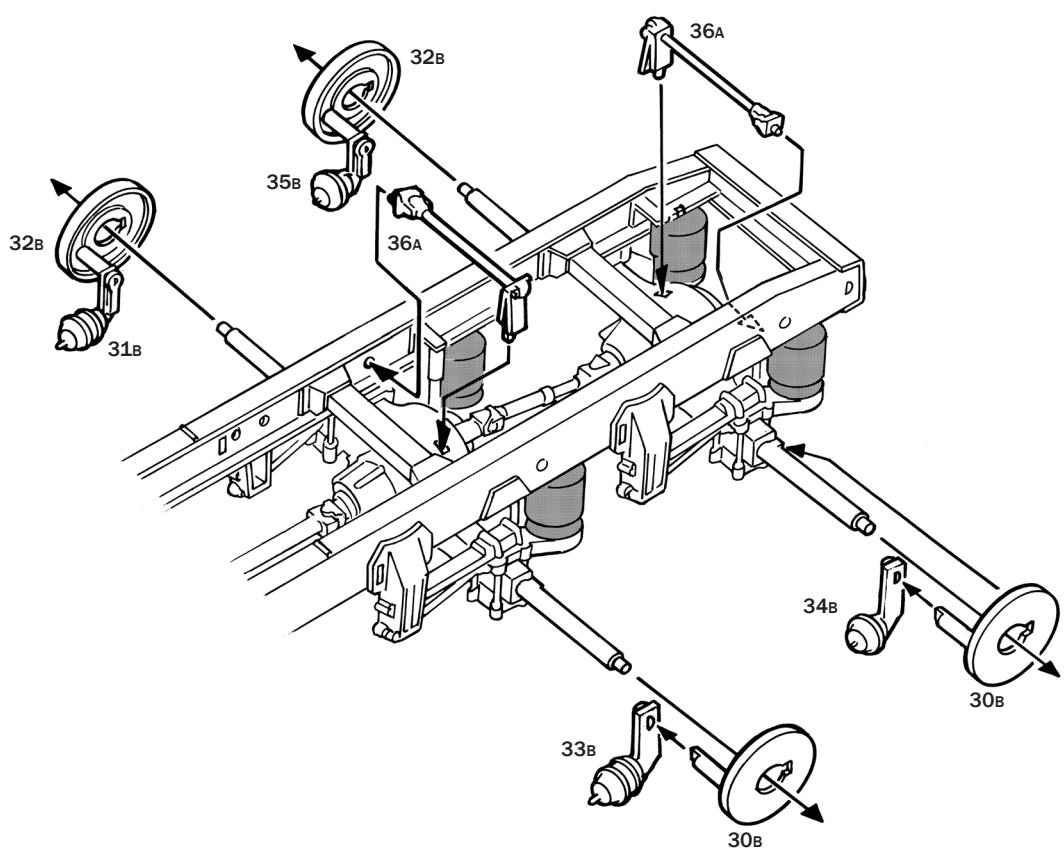
2



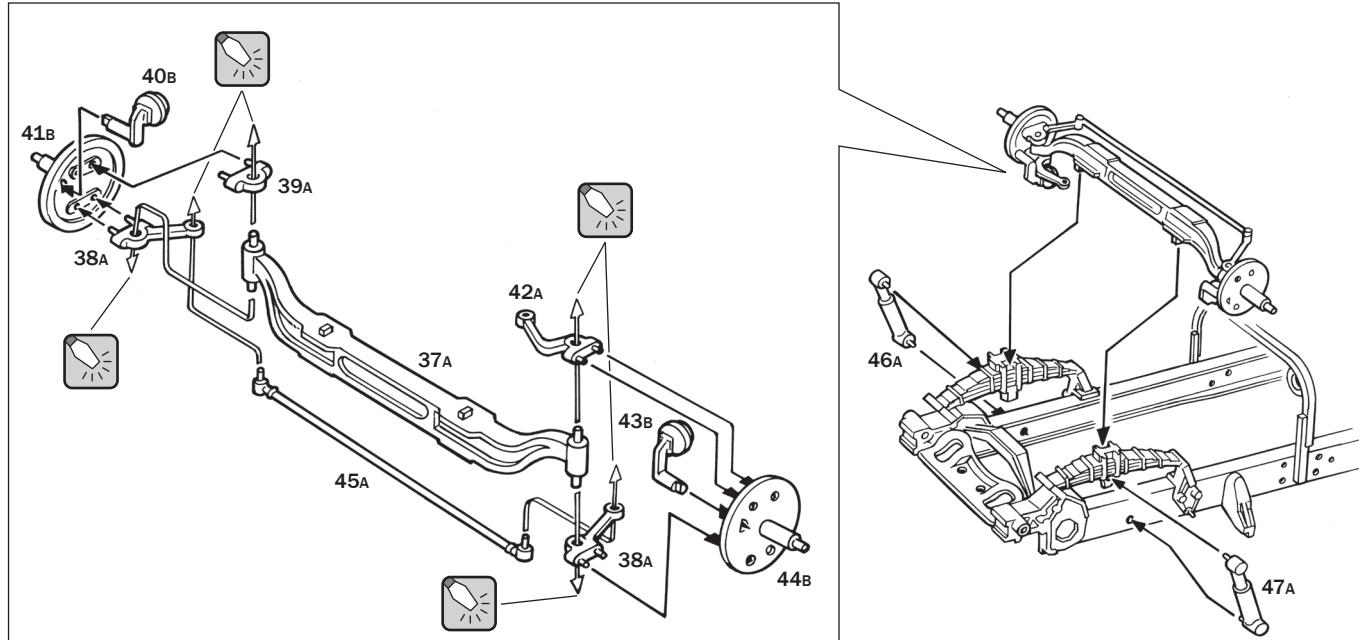
3



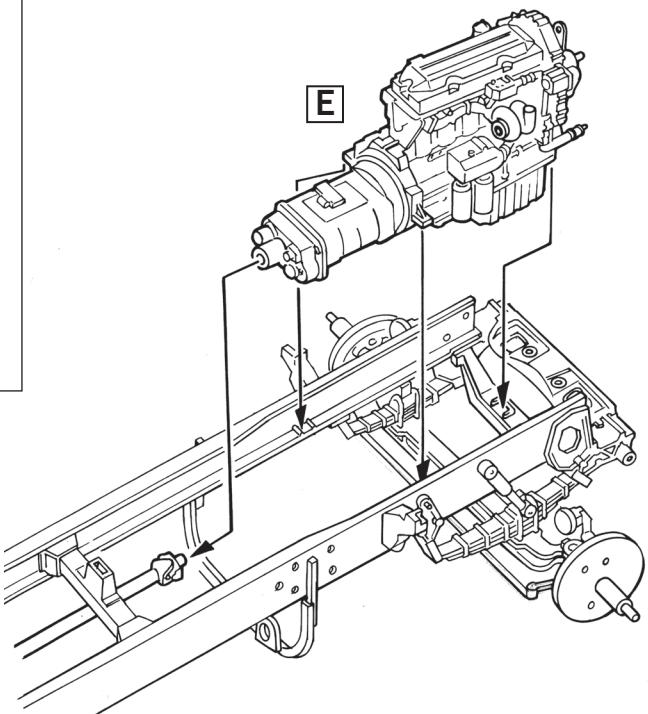
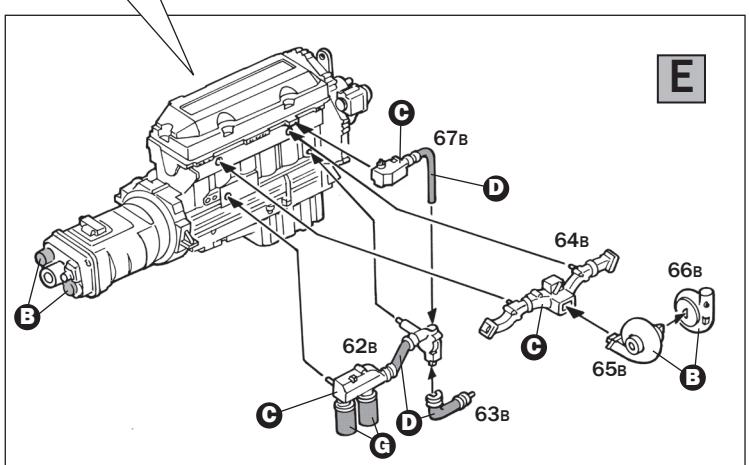
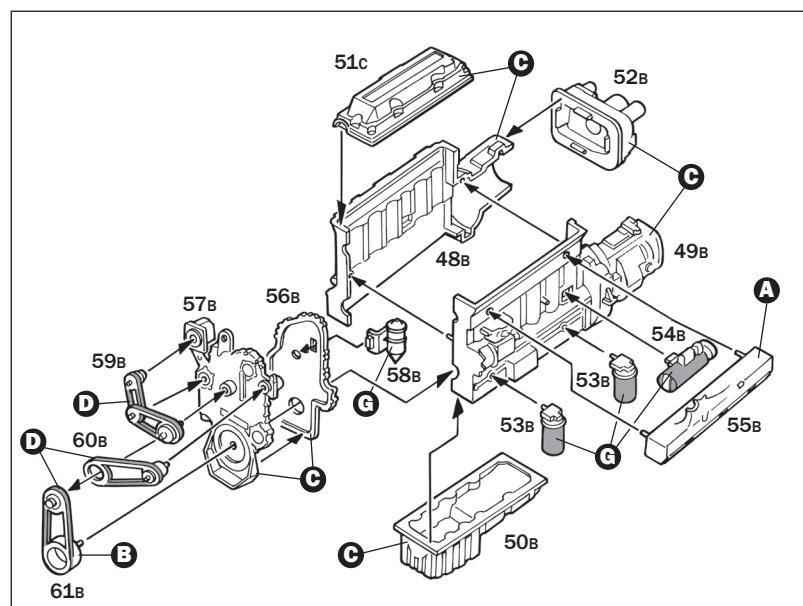
4

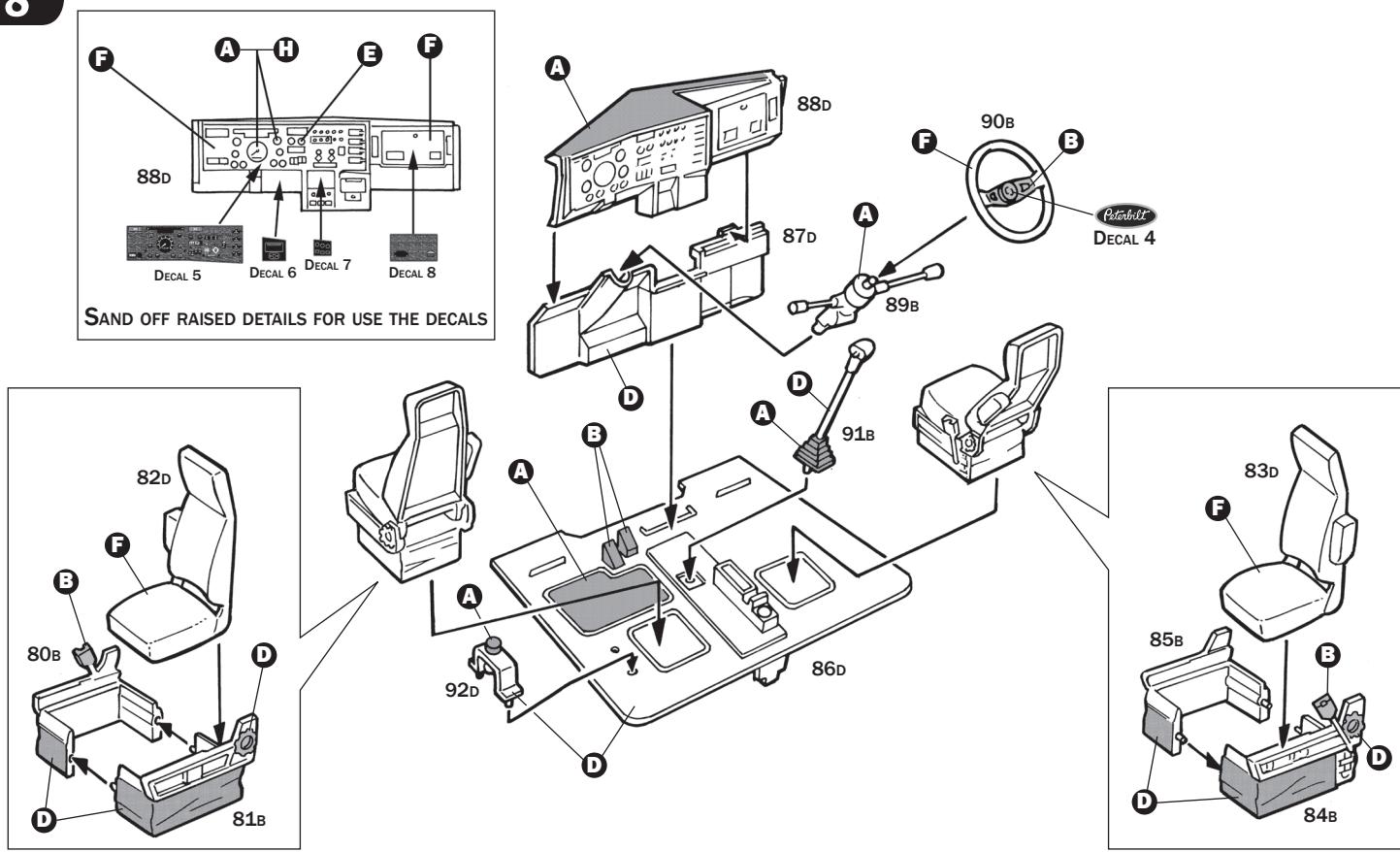
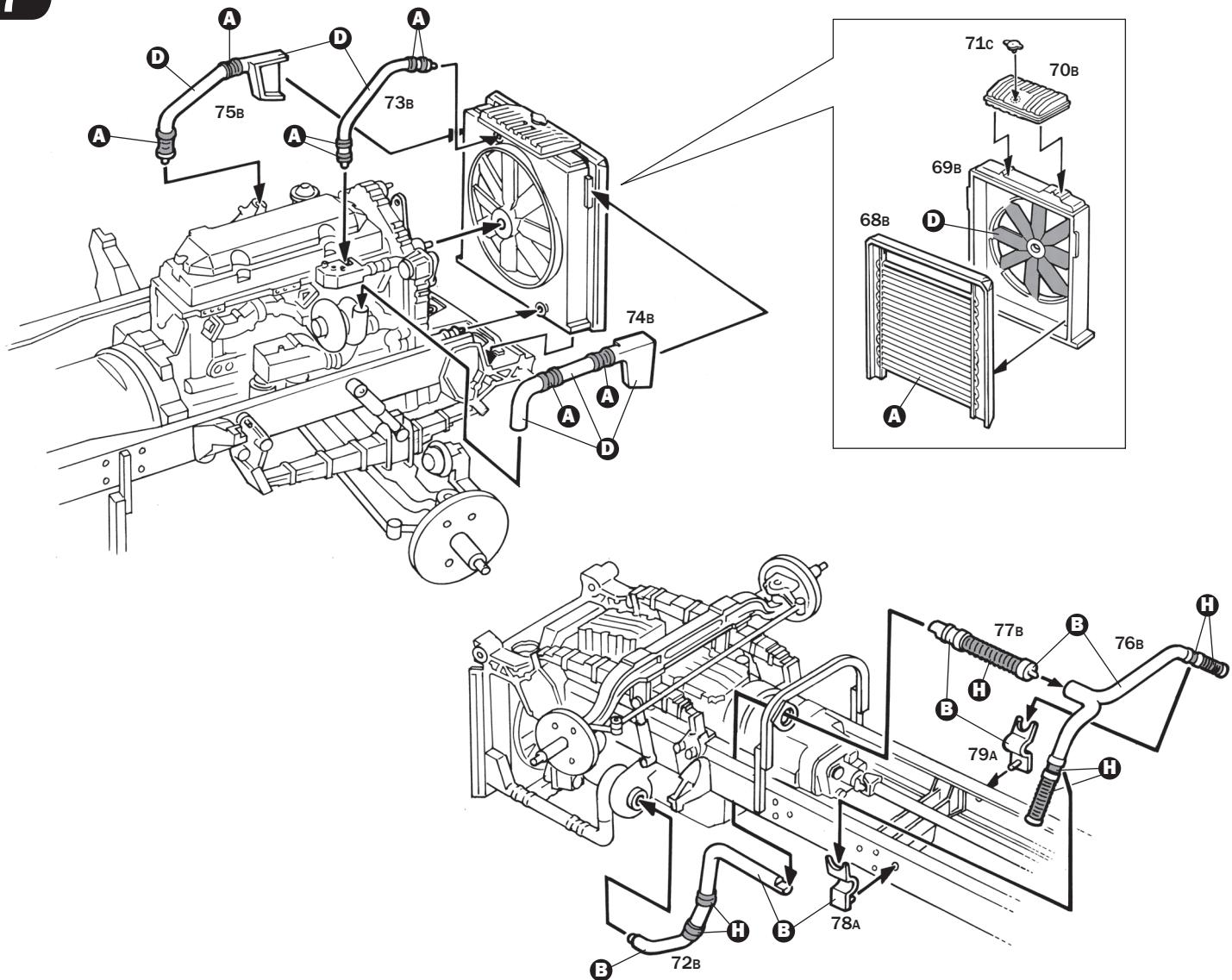


5

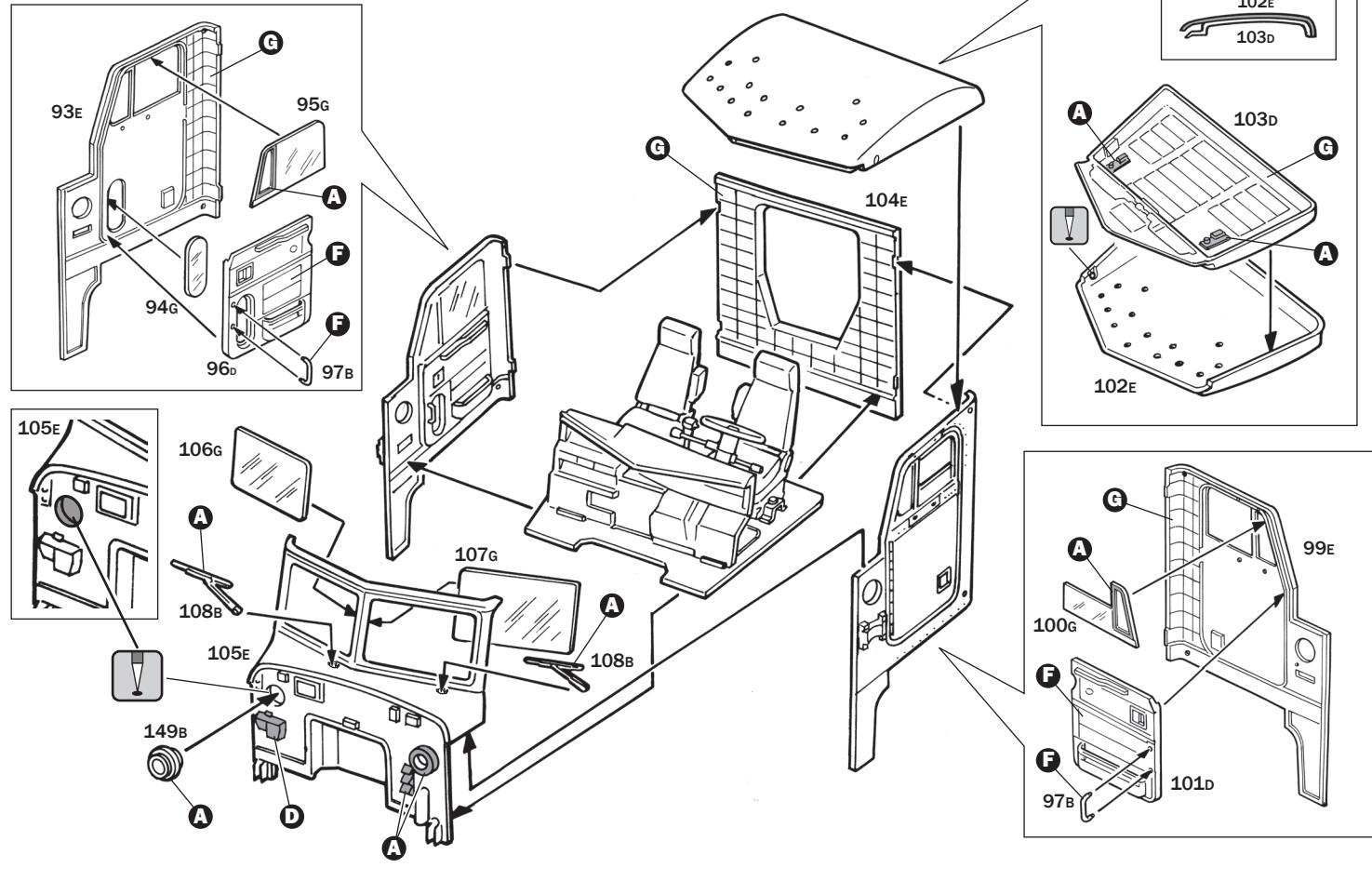


6

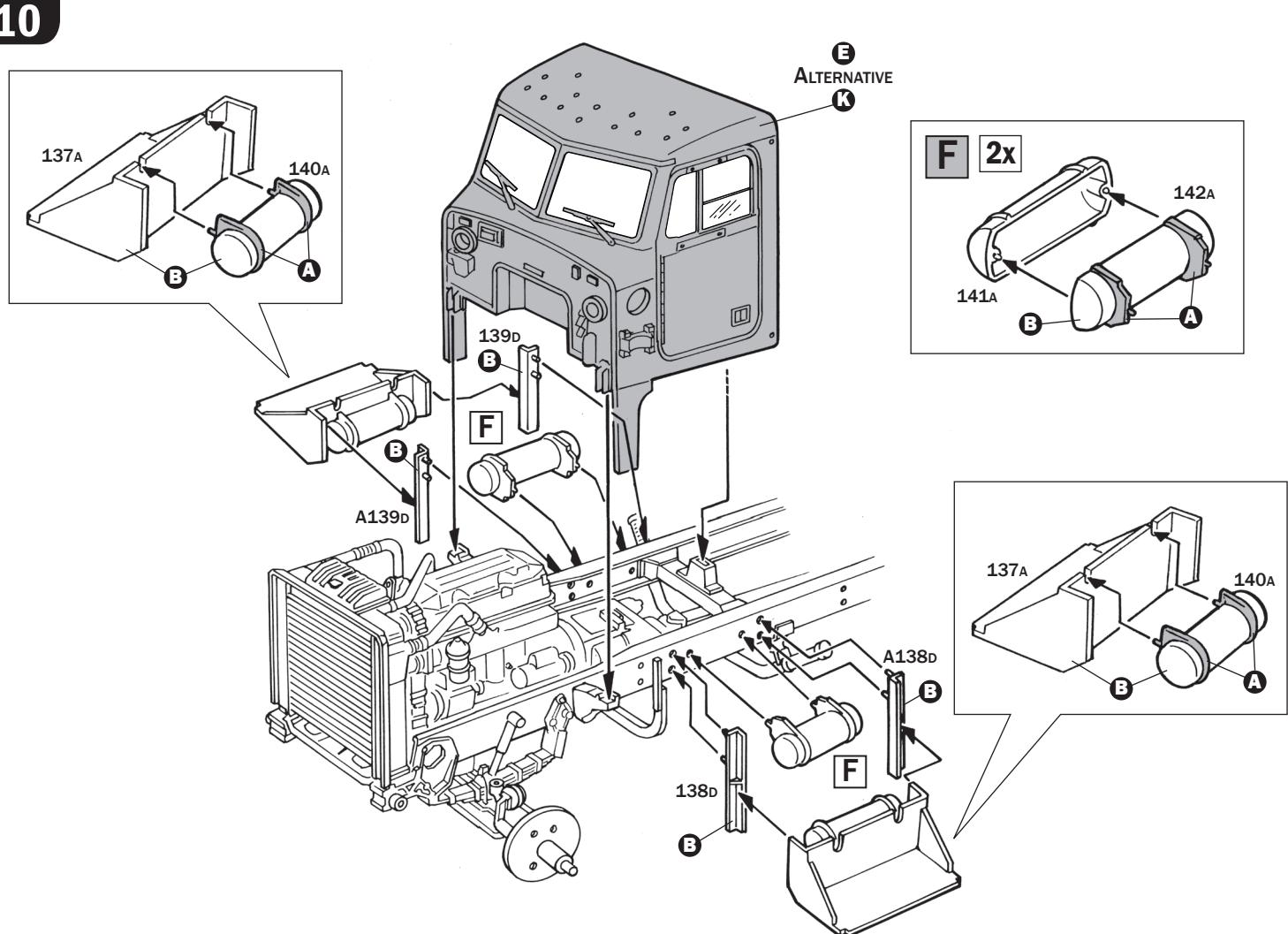


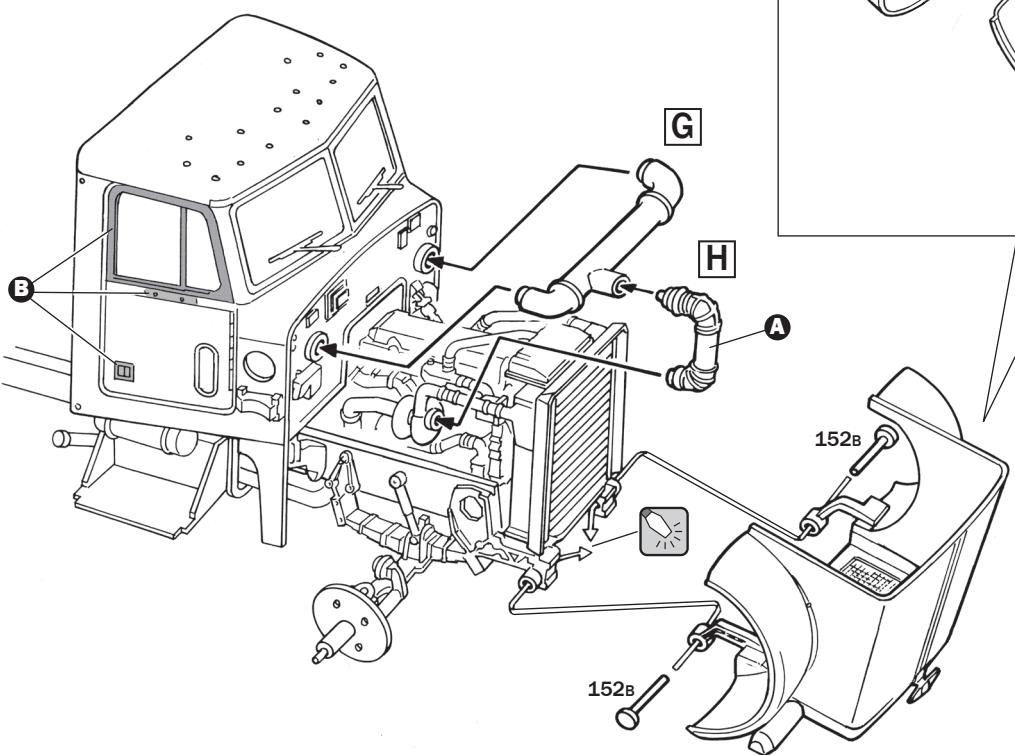
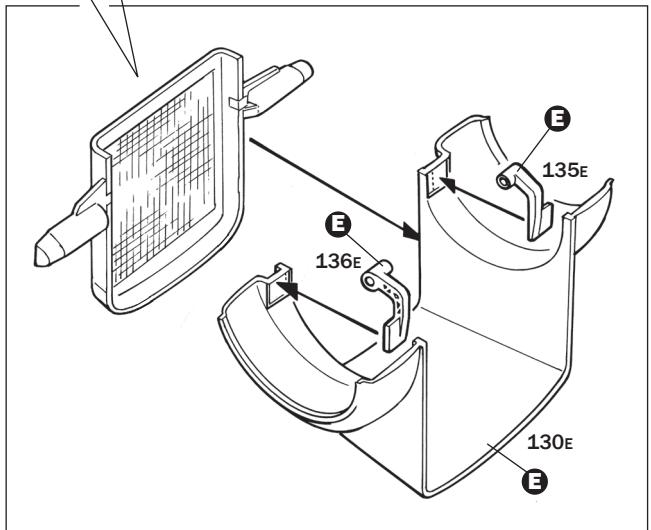
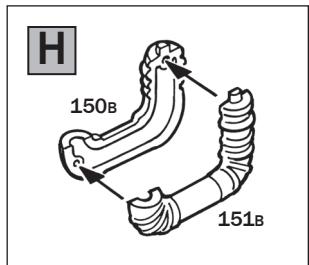
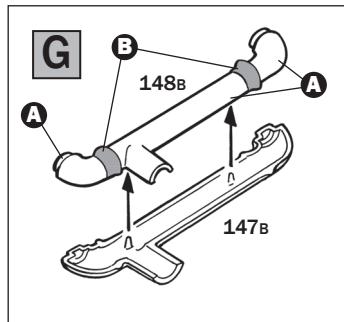
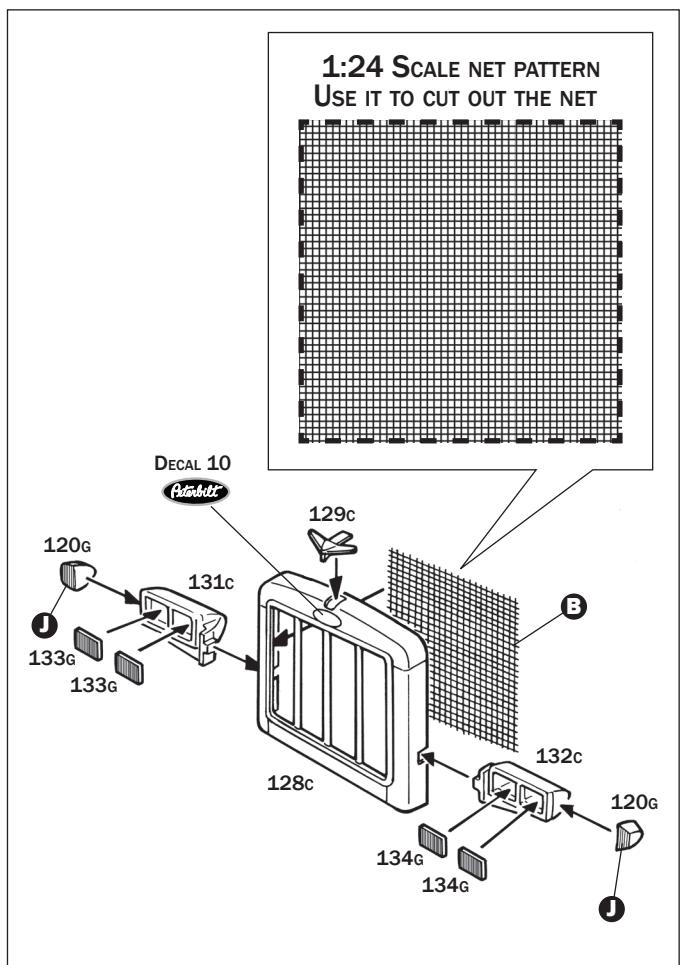
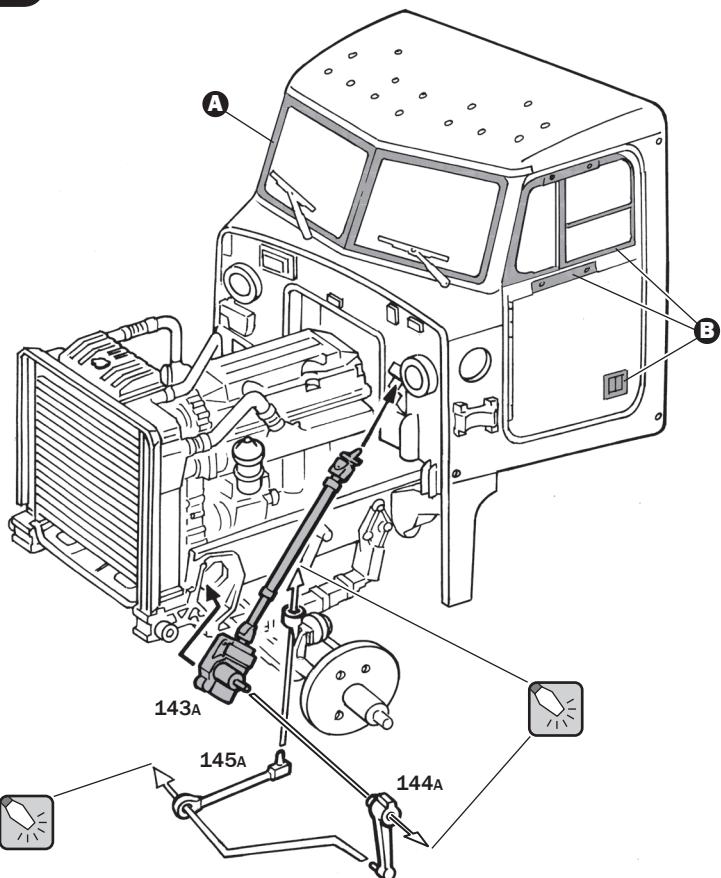


9

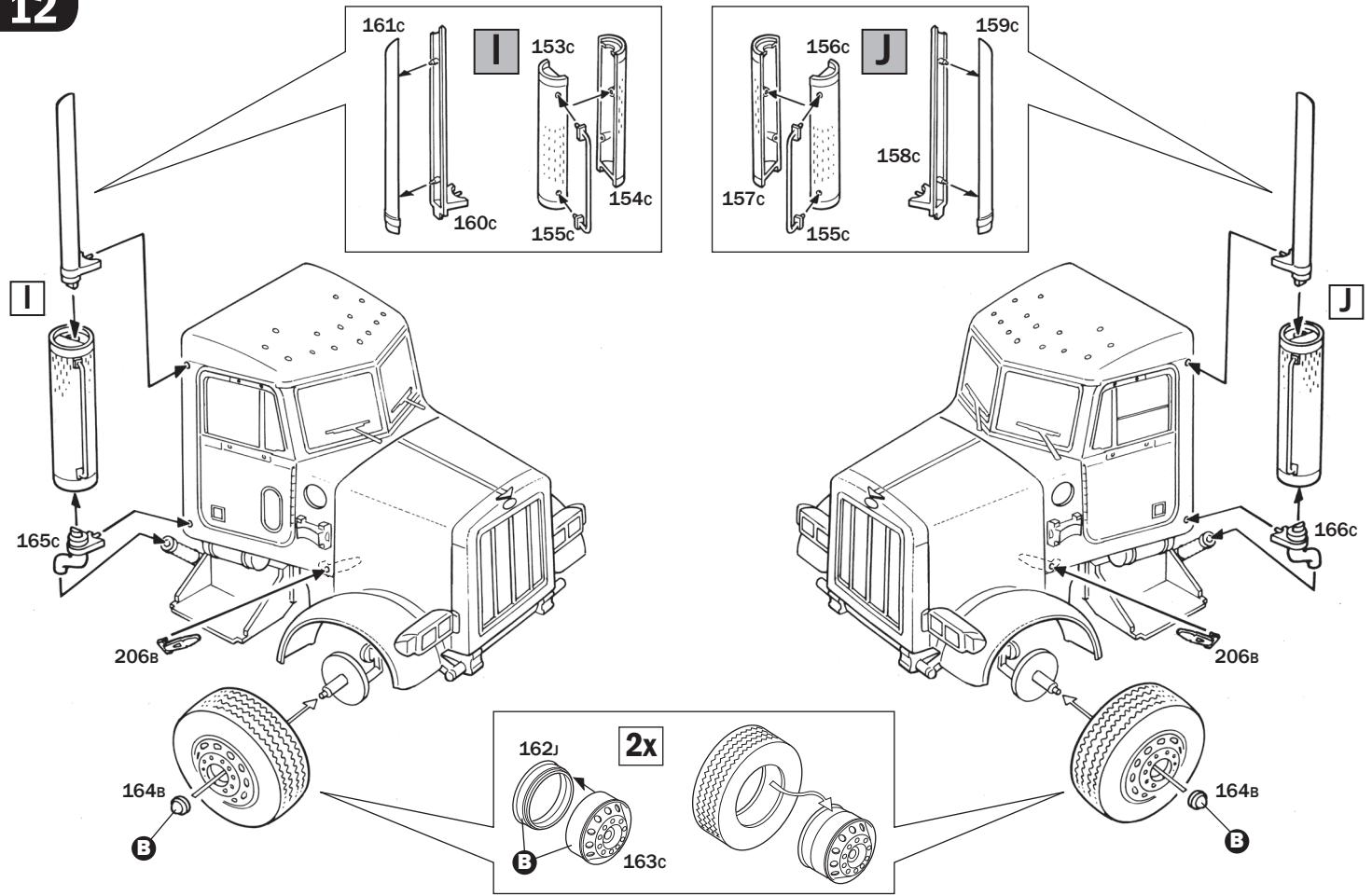


10

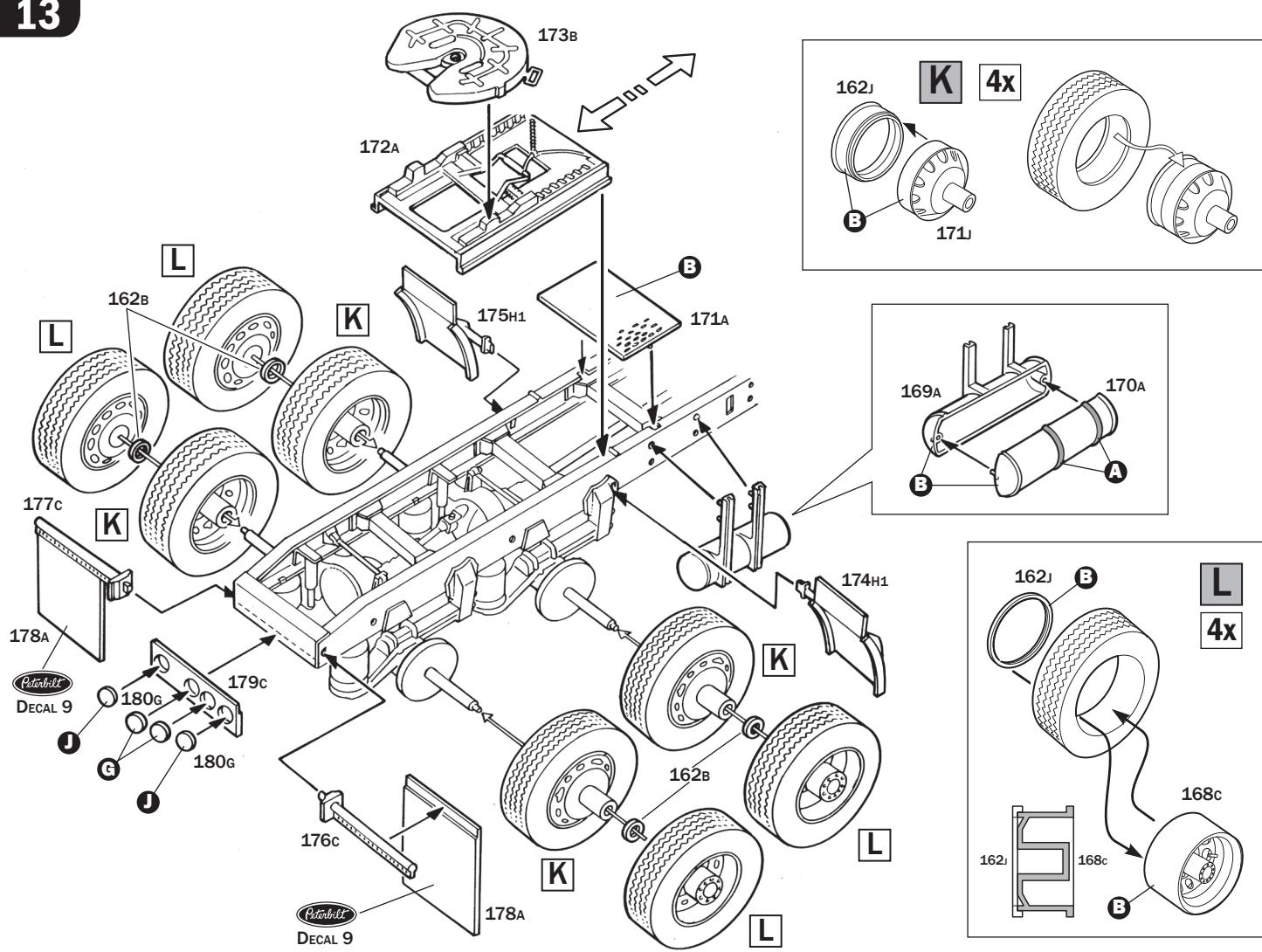


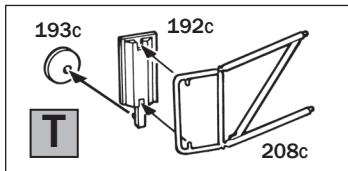
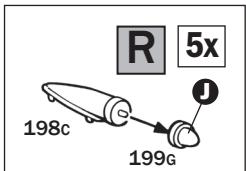
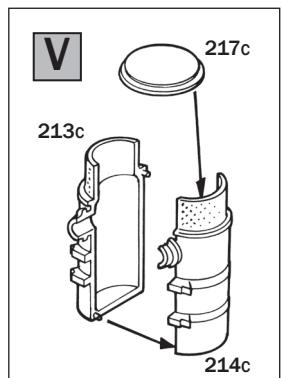
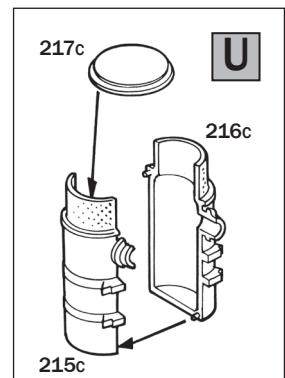
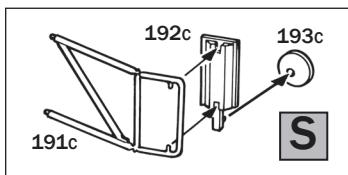
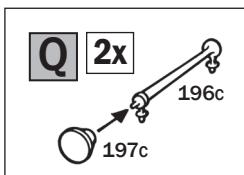
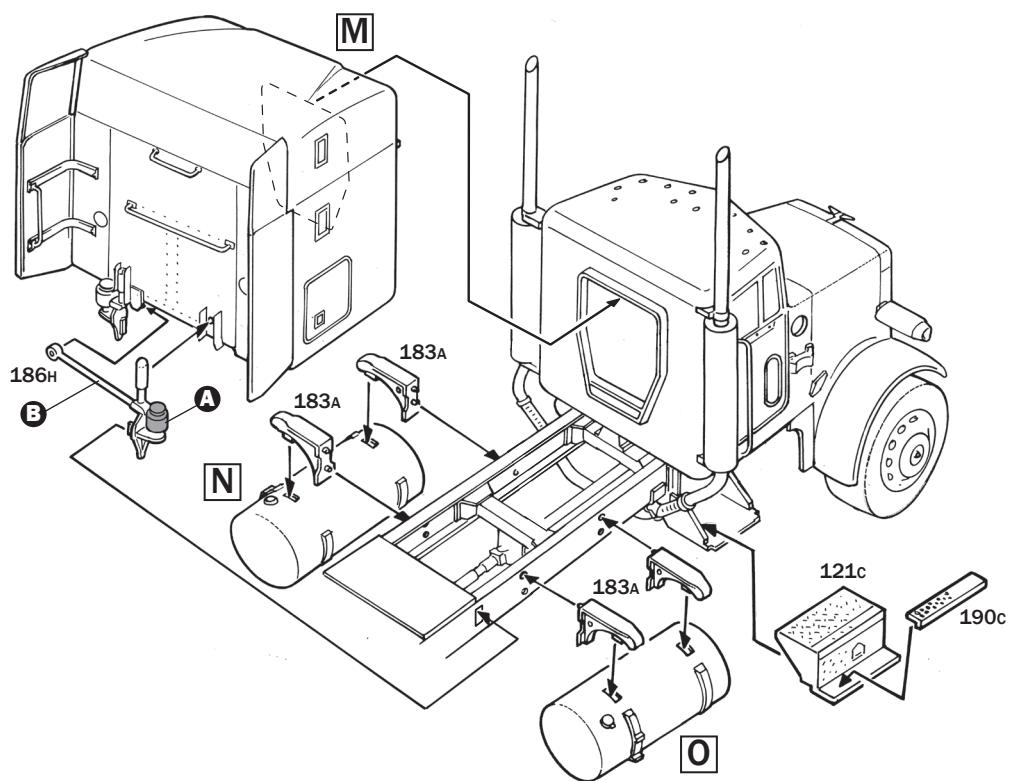
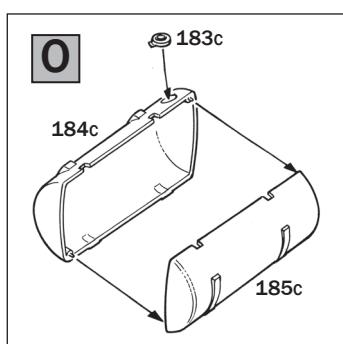
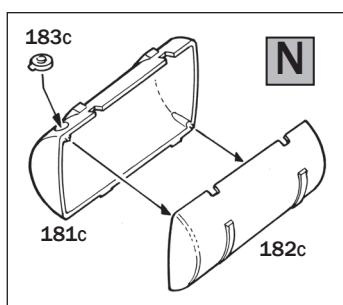
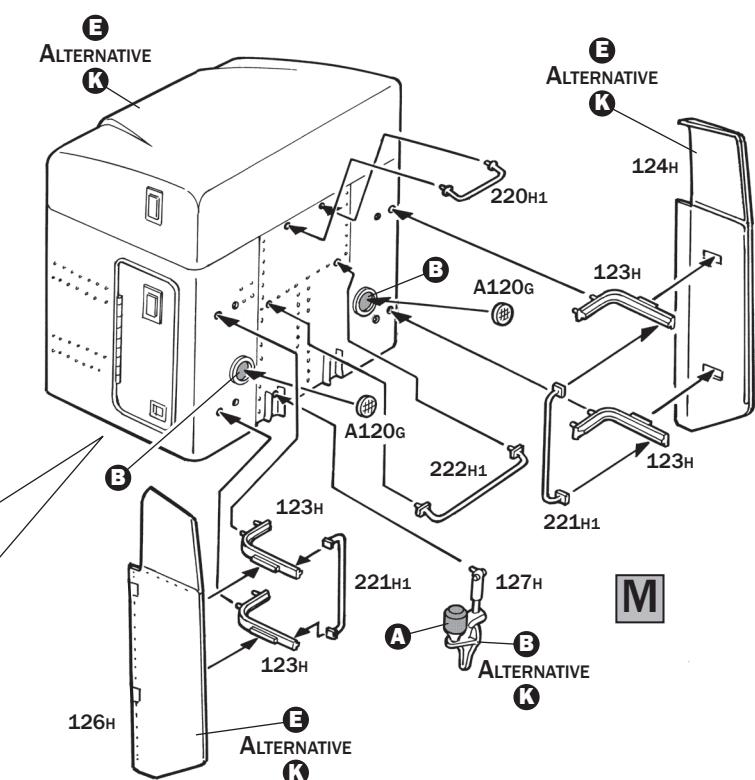
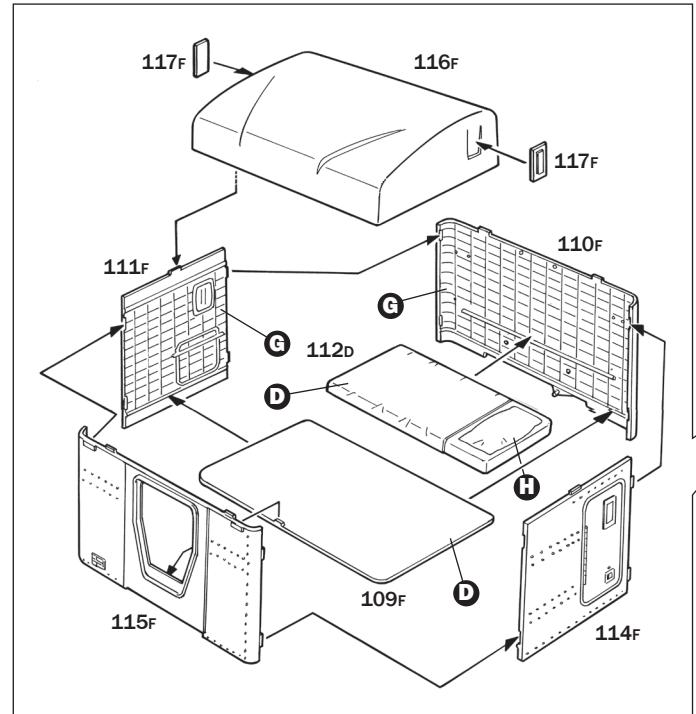


12

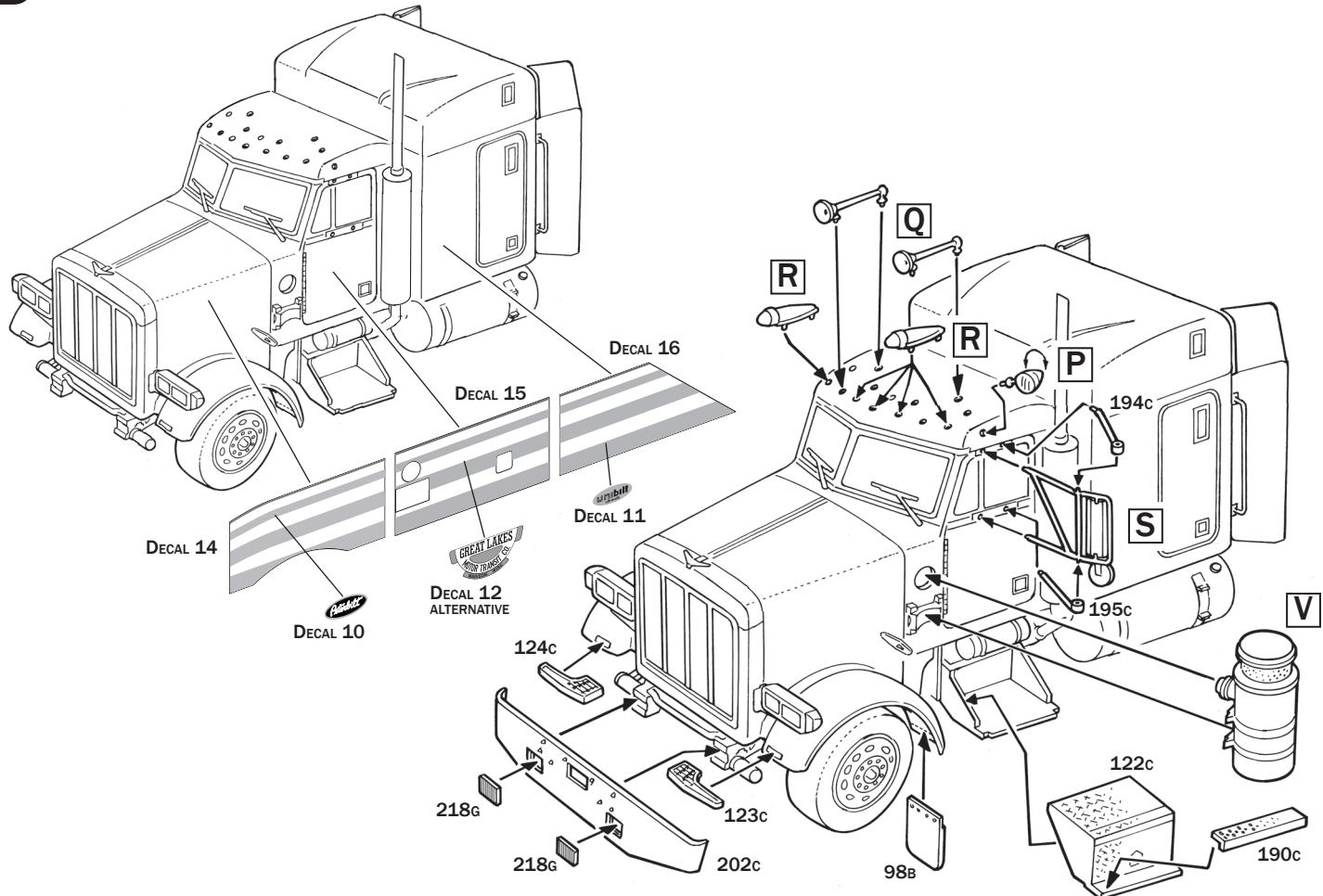


13

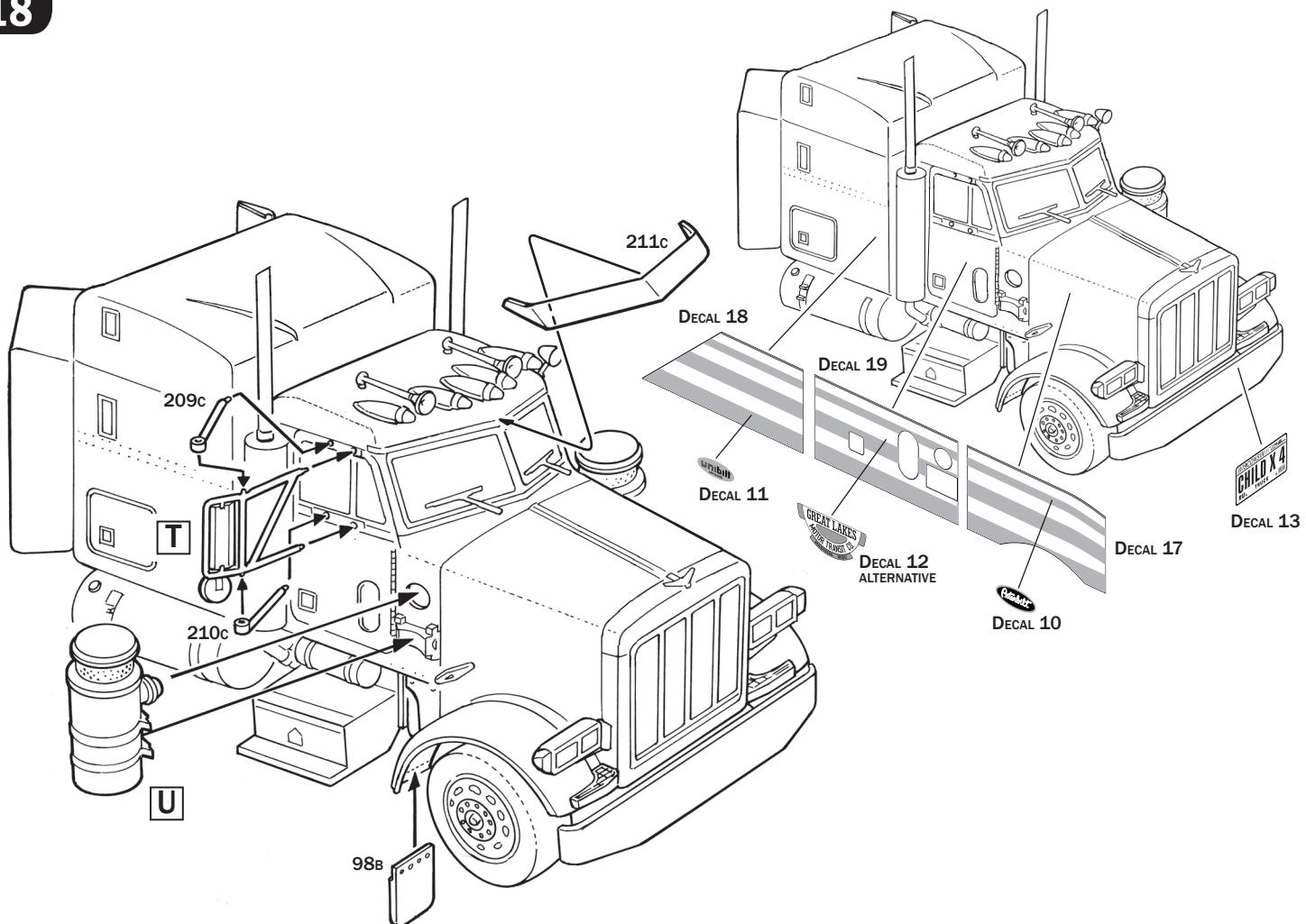




17



18



Peterbilt 378 Long Hauler

EN

The Peterbilt model 378 represents one of the classic style US Trucks. Inside the 378 cab are highback seats and an ergonomically designed dashboard. The 378 could be ordered in many configurations from over the road tractor to a heavy hauler. Our model 378 features a 420HP Detroit Diesel engine. The sloped fiberglass hood tilts 90 degrees for full access to the engine. Our model features dual exhaust, twin chromed air cleaners, deep taper bumper and Peterbilt style wheels.

FR

Le modèle Peterbilt 378 représente un des camions de style classique aux États-Unis. A l'intérieur de la cabine du 378, on trouve des sièges à haut dossier et un tableau de bord ergonomique. Le 378 peut être commandé avec des configurations différentes: du tracteur routier jusqu'au heavy hauler. Notre modèle 378 est équipé d'un moteur Detroit Diesel 420HP. Le capot en pente en fibre de verre est plié à 90 degrés pour un accès complet au moteur. Notre modèle est équipé d'un pot échappement double sortie, de doubles filtres à air chromés, d'un pare-choc très épais et de roues de style Peterbilt.

IT

Il modello Peterbilt 378 rappresenta un esempio dello stile classico US Trucks. All'interno della cabina 378 si trovano sedili a schienale alto e un cruscotto a design ergonomico. Il modello 378 può essere ordinato in diverse configurazioni, dalla motrice da strada al rimorchiatore per carichi pesanti. Il nostro modello 378 è dotato di motore 420HP Detroit Diesel. Il cofano inclinato in fibra di vetro può essere inclinato di 90 gradi per dare accesso completo al motore. Il nostro modello è dotato di doppio tubo di scappamento, doppio filtro dell'aria cromato, paraurti sagomato in profondità e ruote in stile Peterbilt.

ES

El Peterbilt modelo 378 representa uno de los camiones estadounidenses de estilo clásico. La cabina del 378 cuenta con asientos con espaldar alto y un salpicadero de diseño ergonómico. El 378 puede pedirse en varias configuraciones que varían del tractor de carretera a los vehículos de transporte pesado. Nuestro modelo 378 presenta un motor Detroit Diesel 420 CV. El capó de fibra de vidrio se inclina de 90 grados para permitir el acceso total al motor. Nuestro modelo presenta doble sistema de escape, dos filtros de aire cromados, amortiguador cónico agudo y ruedas de tipo Peterbilt.

DE

Der Peterbilt Model 378 stellt einen US-Truck im klassischen Stil dar. In der Kabine des 378 finden sich High-Back-Sitze und ein ergonomisch gestaltetes Armaturenbrett. Der 378 konnte in vielen verschiedenen Ausführungen bestellt werden, vom Straßen Sattelschlepper bis zur Schwertransport-Zugmaschine. Unser Model 378 verfügt über einen 420 PS Detroit Dieselmotor. Die abgeschrägte Glasfiber-Motorhaube kann um 90 Grad zurückgeklappt werden, um den Motor voll zugänglich zu machen. Unser Modell hat doppelte Auspuffrohre, doppelte verchromte Luftfilter, einen tief liegenden, abgeschrägten Stoßfänger und Räder im Peterbilt-Stil.

NL

Het Peterbilt model 378 stelt een van de klassieke Amerikaanse trucks voor. In de cabine van de 378 hebben de zittingen hoge rugleuningen en is een ergonomisch ontworpen dashboard aanwezig. De 378 kan in vele configuraties besteld worden, van de wegtractor tot de zware sleepwagen. Ons model 378 wordt gekenmerkt door een 420HP Detroit dieselmotor. De schuin aflopende kap van vezelglas kantelt 90 graden om volledige toegang tot de motor te krijgen. Het model wordt voorts gekenmerkt door een dubbele uitlaat, dubbele, verchromde luchtreinigers, een sterk taps toeopende bumper en wielen in de Peterbilt stijl.



Peterbilt trademarks licensed by Paccar INC.,
Bellevue, Washington, U.S.A.



EN

WARNING: Model for adult collector age 14 and over

IT

ATTENZIONE: Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni

FR

ATTENTION: Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.

DE

ACHTUNG: Modellbausatz Für Modellbauer über 14 Jahre.

NL

WAARSCHWING: Geschikt voor 14 jaar en ouder.

ES

ATENCION: Modelo para modelistas mayores de 14 años.

[EN] ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A - B - C...) indicate on which frame parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

[IT] ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montare seguendo l'ordine delle numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarati da una croce non sono da utilizzare.

[DE] ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor dem Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelenen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmiergelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnnumerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigen, auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

[FR] ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détailler avec beaucoup de soin les morceaux des moules en utilisant un massicot ou bien un paire de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin pour ébarbages éventuels. Jamais détacher les morceaux avec le mains Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le biffant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. Les lettres (A - B - C...) aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièce à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

[NL] OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montagetape voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nagelletjes. Verwijder daarna al het overtollige plastic en pas de deelen altoevers te lijmen. Gebruik alleen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de delen aan die zonder lijm moeten worden geplakt. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. Deze letters (A - B - C...) geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te slijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakken.

[ES] ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y quitar con una lima o con papel de lija fina cualquier rebaba. Nunca arrancar las piezas con las manos. Montar las piezas en orden de acuerdo a la numeración de las tablas. Eliminar de la bandeja el número de la pieza que acaba de ensamblarse con una cruz. Las flechas negras indican las piezas que deben pegarse. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en qué bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.